

Modulo armonizzato per la presentazione della domanda di visto / Vahid ərizə forması

Domanda di visto per gli Stati Schengen / ŞƏNGEN VİZASI ÜÇÜN ƏRİZƏ

Modulo gratuito / Bu ərizə forması pulsuzdur



FOTOGRAFIA

I familiari dei cittadini UE, SEE o CH o dei cittadini del Regno Unito beneficiari dell'accordo di recesso UE-Regno Unito non devono compilare i campi n. 21, 22, 30, 31 e 32 (indicati con l'asterisco (*)). / * işarəsi ilə qeyd olunmuş 21, 22, 30,31 və 32 nömrəli bəndlər Aİ, AİB, İsveçrə və ya Aİ-dan çıxma sazişinin üzvü olan Böyük Britaniya vətəndaşlarının ailə üzvü tərəfindən doldurulmalı deyil.

I campi da 1 a 3 vanno compilati in conformità con i dati riportati nel documento di viaggio. / 1-3-cü bəndləri səyahət sənədində göstərilən məlumatlara uyğun olaraq doldurun.

1.	Cognome: / Soyadı (soyadları):		SPAZIO RISERVATO ALL'AMMINISTRAZIONE: / RƏSMİ
2.	Cognome alla nascita (cognome/i precedente/i): / Əvvəlki soyadı:		QEYDLƏR ÜÇÜN NƏZƏRDƏ TUTULUB:
3.	Nome/i: / Adı (adları):		Data della domanda: Numero della domanda:
4.	Data di nascita (giorno-mese-anno): / Doğum tarixi (gün/ay/il):		Domanda presentata presso: ☐ Ambasciata/ Consolato ☐ Fornitore di servizi ☐ Intermediario commerciale ☐ Frontiera (Nome): ☐ Altro:
5.	Luogo di nascita: / Doğulduğu yer:		
6.	Stato di nascita: / Doğulduğu ölkə:		Responsabile del fascicolo:
7.	Cittadinanza attuale: / Hazırkı vətəndaşlıq:		Documenti giustificativi: ☐ Documento di viaggio ☐ Mezzi di sussistenza ☐ Invito ☐ Assicurazione sanitaria di viaggio ☐ Mezzi di trasporto ☐ Altro:
	Cittadinanza alla nascita, se diversa: / Doğulduğu zaman vətəndaşlıq (fərqlidirsə):		Decisione relativa al visto: ☐ Rifiutato ☐ Rilasciato: ☐ A ☐ C ☐ VTL ☐ Valido: dal: al:
	Altre cittadinanze: / Digər ölkələrin vətəndaşlığı:		
8.	Sesso: / Cinsi:	☐ Maschile / kişi ☐ Femminile / qadın ☐ Altro / digər	
9.	Stato civile: / Ailə vəziyyəti:	☐ Non coniugato/a / subay ☐ Coniugato/a / evli ☐ Unione registrata / eyni cinsli rəsmi nikah ☐ Separato/a / ayrılmış ☐ Divorziato/a / boşanmış ☐ Vedovo/a / dul ☐ Altro (precisare): / digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin):	Numero di ingressi: ☐ 1 ☐ 2 ☐ Multipli Numero di giorni:
10.	Titolare della responsabilità genitoriale (in caso di minori) /Tutore legale: Cognome, nome, indirizzo (se diverso da quello del richiedente), numero di telefono, indirizzo di posta elettronica, cittadinanza: / Valideyn hüququna malik şəxs (az yaşlılarda)/qəyyum (soyad, ad, ünvan, ərizəçidən fərqlidirsə telefon nömrəsi, email ünvanı və vətəndaşlığı):		
11.	Numero di identità nazionale, ove applicabile: / Şəxsiyyət vəsiqəsinin nömrəsi (lazım olarsa):		

12.	Tipo di documento di viaggio: / Səyahət sənədinin növü:	☐ Passaporto ordinario / Adi pasport ☐ Passaporto diplomatico / Diplomatiik pasport ☐ Passaporto di servizio / Xidməti pasport ☐ Passaporto ufficiale / Rəsmi pasport ☐ Passaporto speciale / Xüsusi pasport ☐ Altro documento di viaggio (precisare) / Digər səfər sənədi (xahiş olunur dəqiqləşdirin):
13.	Numero del documento di viaggio: / Səyahət sənədinin nömrəsi:	
14.	Data di rilascio: / Verildiyi tarix:	
15.	Valido fino al: / Etibarlılıq müddəti:	
16.	Rilasciato da (paese): / Sənədi verən orqanın adı (ölkə):	
17.	Dati personali del familiare che è cittadino UE, SEE o CH o dei cittadini del Regno Unito beneficiari dell'accordo di recesso UE-Regno Unito, ove applicabile: / Aİ, AİB, İsveçrə və ya Aİ-dan çıxma sazişinin üzvü olan Böyük Britaniya vətəndaşlarının ailə üzvünün şəxsi məlumatları – əgər mövcuddursa:	
	Cognome (nome di famiglia): / soyad:	
	Nome/i: / ad(lar):	
	Data di nascita (giorno-mese-anno): / Doğum tarixi (gün ay il):	
	Cittadinanza: / Vətəndaşlığı:	
	Numero del documento di viaggio o della carta d'identità: / Səyahət sənədinin və ya şəxsiyyət vəsiqəsinin nömrəsi:	
18.	Vincolo familiare con il cittadino UE, SEE o CH o dei cittadini del Regno Unito beneficiari dell'accordo di recesso UE-Regno Unito, ove applicabile: / Aİ, AİB, İsveçrə və ya Aİ-dan çıxma sazişinin üzvü olan Böyük Britaniya vətəndaşı ilə qohumluq əlaqəsi – əgər mövcuddursa:	☐ coniuge / həyat yoldaşı ☐ figlio/a / uşaq ☐ nipote (di nonno/a) / nəvə ☐ ascendente a carico / maddi asılılığı olan birinci dərəcəli qohum (məs. valideynlər) ☐ unione registrata / eyni cinsli rəsmi həyat yoldaşı ☐ altro / digər:
19.	Indirizzo del domicilio e indirizzo di posta elettronica del richiedente: / Ərizəçinin ev və elektron poçtunun ünvanı:	
	Numero/i di telefono: / Telefon nömrəsi (nömrələri):	
20.	Residenza in un paese diverso dal paese di cittadinanza attuale: / Yaşadığınız lakin vətəndaşı olmadığınız ölkədə yaşayış yeri:	☐ No / Xeyr ☐ Si. Titolo di soggiorno o equivalente Bəli. Yaşamaq icazəsi və ya ona bərabər tutulan sənədin nömrəsi n. Valido fino al / Etibarlılıq müddəti:
*21.	Occupazione attuale: / Hazırkı peşə fəaliyyəti:	
*22.	Datore di lavoro, indirizzo e numero di telefono. Per gli studenti, nome e indirizzo dell'istituto di insegnamento: / İş yerinin ünvanı və telefon nömrəsi. Tələbələr üçün təhsil müəssisəsinin adı və ünvanı:	

23.	Finalità del viaggio: / Səfərin məqsədi(ləri):	☐ Turismo / Turizm ☐ Affari / İşgüzar ☐ Visita a familiari o amici / Ailəyə və dostlara qonaq ☐ Cultura / Mədəni tədbir ☐ Sport / İdman ☐ Visita ufficiale / Rəsmi səfər ☐ Motivi sanitari / Müalicə ☐ Studio / Təhsil ☐ Transito aeroportuale / Aeroport tranziti ☐ Altro (precisare): / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin):
24.	Informazioni supplementari sulla finalità del soggiorno: / Səfərin məqsədi haqqında əlavə məlumatlar:	

25.	Stato membro di destinazione principale (e altri Stati membri di destinazione, ove applicabile): / Səfərinizin əsas məqsədi olan üzv dövləti (və səfərin məqsədi olan digər üzv dövlətləri, əgər mövcuddursa):	
26.	Stato membro del primo ingresso: / İlk giriş edilən Şengen dövləti:	
27.	Numero di ingressi richiesti: / Girişlərin sayı:	☐ Uno / Birdəfəli giriş ☐ Due / İkidəfəli giriş ☐ Multipli / Çoxdəfəli giriş
28.	Data prevista di arrivo del primo soggiorno nello spazio Schengen: / Şengen ərazisində nəzərdə tutulan birinci səfər edəcəyiniz ölkəyə gəliş tarixi:	
	Data prevista di partenza dallo spazio Schengen dopo il primo soggiorno: / Şengen ərazisində nəzərdə tutulan birinci səfər edəcəyiniz ölkəni tərk edəcəyiniz tarix:	
29.	Impronte digitali rilevate in precedenza ai fini della presentazione di una domanda di visto Schengen: / Əvvəllər Şengen vizası almaq məqsədilə barmaq izləri götürülmüşdür mü?:	☐ No / Xeyr ☐ Sì / Bəli Data, se nota / Tarix (əgər məlumdursa): Numero del visto adesivo, se noto / Viza etiketinin nömrəsi, əgər məlumdursa:
30.	Autorizzazione di ingresso nel paese di destinazione finale, ove applicabile: / Sonuncu istiqamət ölkəsinə giriş icazəsi (lazım olarsa):	Rilasciata da / tərəfindən verilmişdir Valida dal / Etibarlıdır tarixindən al / tarixinədək
*31.	Cognome e nome della o delle persone che invitano nello o negli Stati membri. Altrimenti, nome dello o degli alberghi o alloggi provvisori nello o negli Stati membri: / Şengen Dövlət(lər)ində dəvət edən şəxs(lər)in soyadı və adı. Digər hallarda, Şengen Dövlət(lər)ində mehmanxana(lar)ın və yaxud müvəqqəti qalacağınız yerin ünvan(lar):	

	Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della o delle persone che invitano / dello o degli alberghi/alloggi provvisori: / Dəvət edən şəxs(lər)in elektron və ev ünvanı / mehmanxana və ya müvəqqəti qalacağınız yerin ünvanı:	
	Numero di telefono: / Telefon nömrəsi(ləri):	
*32.	Nome e indirizzo dell'impresa/ organizzazione che invita: / Dəvət edən şirkətin və ya təşkilatın adı və ünvanı:	
	Cognome, nome, indirizzo, numero di telefono e indirizzo di posta elettronica della persona di contatto presso l'impresa/organizzazione: / Dəvət edən şirkətin və ya təşkilatın əlaqələndirici şəxsinin adı, soyadı, ev və elektron poçt ünvanı, telefon və faks nömrəsi:	
	Numero di telefono dell'impresa/ organizzazione: / Təşkilatın telefon və telefax nömrəsi:	
*33.	Le spese di viaggio e di soggiorno del richiedente sono a carico: / Səfər zamanı yol və yaşayış xərcləri ödənilir:	☐ del richiedente stesso / Ərizəçi tərəfindən Mezzi di sussistenza: / Yaşamaq üçün maliyyə vəsaiti: ☐ Contanti / Nağd ☐ Traveller's cheques / Səyahət çekləri ☐ Carta di credito / Kredit kartları ☐ Alloggio prepagato / Öncədən ödənilmiş yaşayış yeri ☐ Trasporto prepagato / Öncədən ödənilmiş nəqliyyat vasitələri ☐ Altro (precisare): / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin):
		☐ del garante (ospite, impresa, organizzazione), precisare: / sponsor tərəfindən (qonaq edəcək şəxs, şirkət, təşkilat), xahiş olunur dəqiqləşdirin: ☐ di cui ai campi 30 o 31 / bax 30 və 31-ci bəndlərə ☐ altro (precisare): / digər mənbə tərəfindən (xahiş olunur dəqiqləşdirin): Mezzi di sussistenza: / Yaşamaq üçün maliyyə vəsaiti: ☐ Contanti / Nağd ☐ Alloggio fornito / Təmin edilmiş yaşayış yeri ☐ Tutte le spese coperte durante il soggiorno / Qalma zamanı bütün xərclərin ödənilməsi ☐ Trasporto prepagato / Öncədən ödənilmiş nəqliyyat vasitələri ☐ Altro (precisare) / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin):
34.	Cognome e nome della persona che compila il modulo di domanda, se diversa dal richiedente: / Ərizə formasını dolduran şəxsin soyadı və adı, əgər ərizəçidən fərqlidirsə:	

Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della persona che compila il modulo di domanda: / Ərizə formasını dolduran şəxsin yaşayış ünvanı və elektron poçt ünvanı:	
Numero di telefono: / Telefon nömrəsi:	

Sono a conoscenza del fatto che il rifiuto del visto non dà luogo al rimborso dei diritti corrisposti.

Applicabile in caso di domanda di visto per ingressi multipli:

Sono a conoscenza della necessità di possedere un'adeguata assicurazione sanitaria di viaggio per il primo soggiorno e per i viaggi successivi sul territorio degli Stati membri.

Sono informato del fatto e accetto che la raccolta dei dati richiesti in questo modulo, la mia fotografia e, se del caso, il rilevamento delle mie impronte digitali sono obbligatori per l'esame della domanda, e che i miei dati personali figuranti nel presente modulo di domanda, le mie impronte digitali e la mia fotografia saranno comunicati alle autorità competenti degli Stati membri che li tratteranno ai fini dell'adozione di una decisione sulla mia domanda.

Tali dati e quelli riguardanti la decisione relativa alla domanda di visto o un'eventuale decisione di annullamento, revoca o proroga di un visto rilasciato saranno inseriti e conservati nel sistema d'informazione visti (VIS) per un periodo massimo di cinque anni, durante il quale saranno accessibili alle autorità competenti per i visti, a quelle competenti ai fini dei controlli sui visti alle frontiere esterne e negli Stati membri e alle autorità competenti in materia di immigrazione e di asilo negli Stati membri ai fini della verifica dell'adempimento delle condizioni di ingresso, soggiorno e residenza regolari nel territorio degli Stati membri, dell'identificazione delle persone che non soddisfano, o non soddisfano più, queste condizioni e dell'esame di una domanda di asilo e della designazione dell'autorità responsabile per tale esame. A determinate condizioni, i dati saranno accessibili anche alle autorità designate degli Stati membri e a Europol ai fini della prevenzione, dell'individuazione e dell'investigazione di reati di terrorismo e altri reati gravi. L'autorità dello Stato membro responsabile del trattamento dei dati è: il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (Piazzale della Farnesina, 1 00135 Roma, www.esteri.it).

Sono informato del mio diritto di ottenere, in qualsiasi Stato membro, la comunicazione dei dati relativi alla mia persona registrati nel VIS e l'indicazione dello Stato membro che li ha trasmessi, e del mio diritto di chiedere che dati inesatti relativi alla mia persona vengano rettificati e che quelli relativi alla mia persona trattati illecitamente vengano cancellati. Su mia richiesta espressa, l'autorità che esamina la mia domanda mi informerà su come esercitare il diritto di verificare i dati relativi alla mia persona e farli rettificare o cancellare, e sulle vie di ricorso previste a tale riguardo dal diritto nazionale dello Stato membro interessato. L'autorità di controllo nazionale competente ad esaminare i reclami in materia di tutela dei dati personali per l'Italia sarà il Garante per la Protezione dei Dati Personali (Piazza Montecitorio, 121 00186 Roma, www.garanteprivacy.it).

Dichiaro che a quanto mi consta tutti i dati da me forniti sono completi ed esatti. Sono consapevole che dichiarazioni false comporteranno il respingimento della mia domanda o l'annullamento del visto già concesso, e che possono comportare azioni giudiziarie ai sensi del diritto dello Stato membro che tratta la domanda.

Mi impegno a lasciare il territorio degli Stati membri prima dello scadere del visto, se concesso. Sono informato che il possesso di un visto è soltanto una delle condizioni necessarie per entrare nel territorio europeo degli Stati membri. La mera concessione del visto non mi dà diritto a indennizzo qualora io non soddisfi le condizioni previste dall'articolo 6, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 2016/399 (codice frontiere Schengen) e mi venga pertanto rifiutato l'ingresso. Il rispetto delle condizioni d'ingresso sarà verificato ancora all'atto dell'ingresso nel territorio europeo degli Stati membri.

Mənə məlumdur ki, viza ərizəsinə rədd cavabı verildiyi zaman viza rüsumu geri qaytarılır.

Çoxdəfəli giriş-çıxış vizası üçün sənədlər təqdim olunduğu zaman:

Mənə məlumdur ki, mən Şengenə üzv olan ölkələrə birinci və digər səfərlərim zamanı müvafiq səyahət sığortası ilə sığortalanmalıyam.

Mənim tərəfimdən ərizədə təqdim edilən şəxsi məlumatlar, fotosəkil və zəruri hallarda barmaq izlərinin verilməsi viza ərizəsinə baxılması üçün vacib olduğu haqqında xəbərdaram və buna şəxsi razılığımı verirəm. Ərizədə göstərilən mənim haqqımda şəxsi məlumatlar, şəkil və barmaq izləri vizamla bağlı məsələni həll etmək üçün Şengen sazişi ölkələrinin müvafiq dövlət orqanlarına göndəriləcək və bu orqanlar tərəfindən baxılacaqdır.

Bu məlumatlar, o cümlədən ərizəmlə bağlı istənilən qərar və ya vizanın ləğv olunması, etibarsız elan olunması və ya uzadılmasına dair bütün məlumatlar toplanaraq ən çox beş il müddətində Viza Məlumat Sistemində (VİS) saxlanılacaqdır; bu müddət ərzində viza ilə bağlı müvafiq dövlət orqanları, xarici sərhədlərdə və üzv ölkələrdə vizaları yoxlamağa cavabdeh olan dövlət orqanları, üzv ölkələrdə immiqrasiya və sığınacaq məsələləri ilə məşğul olan orqanlar üzv ölkələrin ərazisinə qanuni giriş, ölkədə qalma və yaşayış şərtlərinin yerinə yetirilməsini yoxlamaq, bu şərtləri artıq yerinə yetirməyən şəxsləri müəyyən etmək, sığınacaq üçün ərizəni yoxlamaq və bu ərizə ilə əlaqədar məsul orqanın qərarını öyrənmək məqsədi ilə bu məlumatları əldə edə bilərlər. Müəyyən şərtlərlə bu məlumat həmçinin üzv ölkələrinin müvafiq dövlət xidmətlərinə və Avropola terrorizm, və digər ağır cinayətlərin qarşısını almaq, üstünü açmaq və istintaq aparılması məqsədi ilə veriləcək. Şengen əyalətində məlumatların işlənməsinə dair məsul olan dövlət qurumu: Xarici İşlər və Beynəlxalq Əməkdaşlıq Nazirliyi (Piazzale della Farnesina, 1 00135 Roma, www.esteri.it).

Mənə məlumdur ki, VİS sistemində mənə aid hansı şəxsi məlumatların saxlanıldığına və hansı üzv ölkə tərəfindən qeydiyyata alındığına dair bildirişi əldə etmək hüququna malikəm. Bundan əlavə ərizəmə baxan idarə tərəfindən şəxsi məlumatlarımı yoxlatmaq, müvafiq dövlətin milli qanunvericiliyinə əsasən onların düzəldilməsini və yaxud pozdurulmasını tələb etmək hüququna malikəm. Mənim ərizəmi yoxlayan idarə yazılı xəbəsinə əsasən mənə hüquqlarımdan necə istifadə etməyim, özümə dair məlumatlarımın yoxlanması və səhv məlumatların aidıyyatı olan üzv dövlətin qanunlarına uyğun düzəldilməsi və ya silinməsi habelə həmin ölkənin qanunlarının nəzərdə tutduğu hüquqi müdafiə vasitələri haqqında məlumatları göndərir. Şəxsi məlumatların və iddiaların qorunması üçün üzv ölkənin bu müvafiq dövlət orqanı cavabdehdir: Şəxsi məlumatların qorunması və məlumat azadlığını həyata keçirən məsul orqan: Garante per la Protezione dei Dati Personali, (Piazza Montecitorio, 121 00186 Roma, www.garanteprivacy.it).

Ərizədə verilmiş bütün məlumatların dəqiq və həqiqi olduğunu təsdiq edirəm. Mənə məlumdur ki, hər hansı yanlış verilən məlumat vizanın verilməməyi və yaxud verilmiş vizanın ləğvi ilə və ərizəmə baxan üzv dövlətin qanunvericiliyinə uyğun olaraq cinayət məsuliyyətinə cəlb olunmaqla nəticələnə bilər.

Mən, mənə viza veriləcəyi təqdirdə, viza müddəti bitdikdə Şengen Dövlətləri ərazisini tərk etməyi öhdəmə götürürəm. Mənə bildirilmişdir ki, viza alınması, Şengen Dövlətlərinin Avropa ərazisinə daxil olma şərtlərindən biridir. Şengen sazişinin 6 (1) maddəsinin müvafiq şərtlərini yerinə yetirmədiyim və mənə ölkəyə daxil olmaqda etiraz edildiyi zaman mənə kompensasiya ödənilməsi üçün əsas deyildir. Şengen Dövlətlərinin Avropa ərazisinə daxil olma zamanı daxil olma şərtlərinə əməl edilibəndilməməsi yenidən yoxlanılacaqdır.

Luogo e data / Yer və tarix	Firma / İmza: (firma del titolare della responsabilita genitoriale / tutore, ove applicabile) / (lazım gələrsə valideynlərin/qəyyumun imzası)
------------------------------------	--